

Vittoria

programma cucina



programme cuisine



treo cucine



Vittoria

Storie antiche di sapori e profumi

Vittoria. Desiderio sempre più vivo di ritrovare in cucina il filo conduttore che lega il passato al presente e che raccoglie, all'insegna di un'armonia nuova e tutta da scoprire, elementi classici ed insieme contemporanei.

Ancient stories of tastes and fragrances.
Vittoria, a vivid wish to retrieve in the kitchen that leitmotiv binding past and present, collecting classical and, at the same time, contemporary elements in the name of a new harmony to be discovered.

Histoires antiques de saveurs et parfums.
Vittoria. Un désir toujours plus vif de retrouver, dans la cuisine, le fil conducteur qui relie le passé au présent, et qui recueille, à l'enseigne d'une harmonie nouvelle et toute à découvrir, des éléments classiques et contemporains tout ensemble.

Althergebrachte Geschichten von Geschmäckern und Düften.
Vittoria. Das immer größer werdende Bedürfnis, eine Küche zu schaffen, in der die Vergangenheit und die Zukunft miteinander verbunden werden und in der klassische und moderne Elemente harmonisch zusammenleben.

Historias antiguas de sabores y perfumes.
Vittoria.
El deseo cada vez más vivo de encontrar en la cocina el elemento constante que une el pasado con el presente y que junta, para una nueva armonía totalmente de descubrir, elementos clásicos y al mismo tiempo contemporáneos.





I rivestimenti muro, le ghiacciaie entrano in cucina non solo come sfondo più o meno importante e funzionale, ma anche come elemento che caratterizza l'arredo.

Wall linings and iceboxes are present in the kitchen, not only as a more or less important and functional background, but also as a furnishing distinctive feature.

Les revêtements muraux, les glaciers pénètrent dans la cuisine, non seulement comme fond plus ou moins important et fonctionnel, mais aussi comme élément qui caractérise l'ameublement.

Die Wandverkleidungen und die Eisschränke sind nun nicht mehr nur nebensächliche, funktionelle Bestandteile der Küche, sondern auch Elemente, welche die Einrichtung auszeichnen.





Vittoria

il calore domestico ritrovato

Vittoria da vita ad un'interpretazione del classico che è assieme, semplice, equilibrato ed armonioso, all'essenzialità del programma muro, alla personalità e calore del materiale fortemente presente in tutti i frontalì realizzati in legno massello e caratterizzati da una tinta calda e allo stesso tempo luminosa.

Vittoria gives birth to an interpretation of classical style that is also simple, well-balanced and harmonious, to an essential wall furnishing range, to a strong presence and warmth of the material prevailing on all solid wood front panels, characterized by a warm and bright colour.

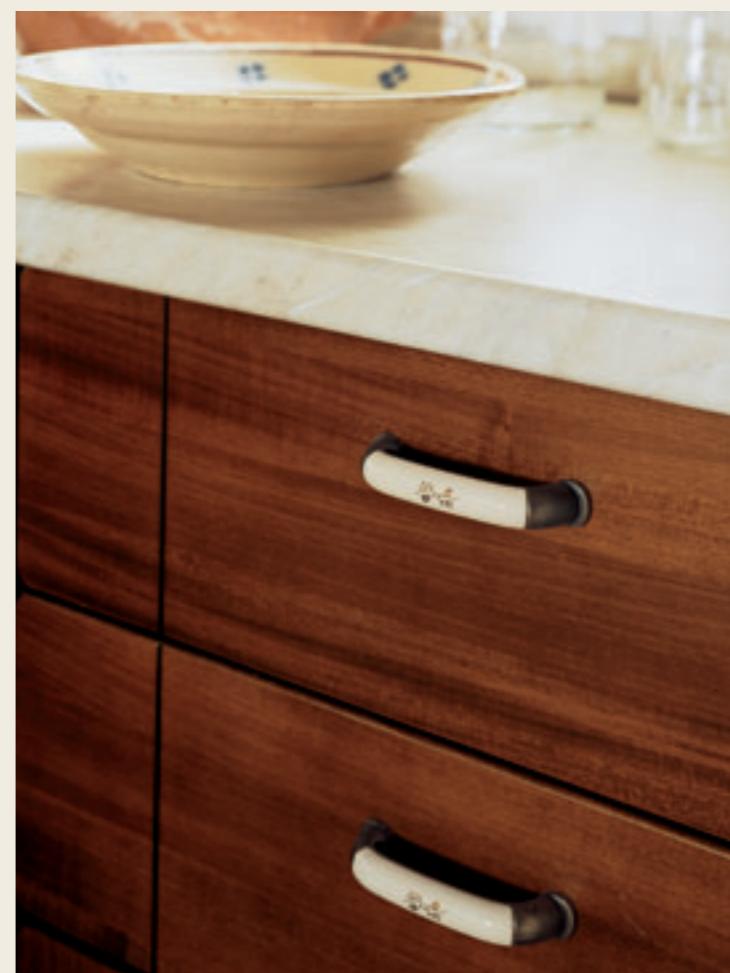
Vittoria donne vie à une interprétation du classique, ensemble simple, équilibré et harmonieux, ainsi qu'à la pureté du programme mur, à la personnalité et à la chaleur du matériau, fortement présent dans toute les façades réalisées en bois massif et caractérisées par une teinte aussi chaude que lumineuse.

Vittoria zeichnet sich durch einen klassischen Stil, der gleichzeitig schlicht, ausgeglichen und harmonisch ist, durch die Schlichtheit des Wandprogramms, die starke Persönlichkeit und Wärme der Massivholzfronten mit ihrem warmen, hellen Farbton aus.

Vittoria crea una interpretación del estilo clásico que al mismo tiempo es simple, equilibrado y armonioso, la esencialidad del programa pared, la personalidad y el calor del material muy presente en todos los frentes realizados de madera maciza y caracterizados por un color cálido y al mismo tiempo luminoso.







Vittoria

autentiche emozioni

La ricercatezza dei particolari ci porta indietro nel passato e ci fa rivivere emozioni e sensazioni piacevolmente legate alla memoria, ancora forte ed autentica delle cucine di un tempo.

The refinement of details leads us back in the past and makes us relive emotions and sensations that are delightfully bound to the still vivid and strong memory of ancient kitchens.

Le raffinement des détails nous porte loin en arrière dans le passé et nous fait vivre à nouveau les émotions et les sensations, agréablement liées à la mémoire, encore fortes et authentiques des cuisines d'autrefois.

Die fein ausgearbeiteten Details führen uns in die Vergangenheit zurück und rufen die Emotionen und Gefühle der Küchen vergangener Zeiten in die Erinnerung zurück.

La elegancia de los detalles nos lleva atrás en el pasado y nos hace volver a vivir emociones y sensaciones relacionadas con la memoria, todavía fuerte y auténtica de las cocinas de un tiempo.



Atmosfera esclusiva, capace di infondere al primo sguardo un calore ed una familiarità unica.

An exclusive atmosphere can instil warmth and a unique familiarity at first sight.

Une atmosphère exclusive, capable d'insuffler, dès le premier regard, une douce chaleur et une familiarité unique.

Eine exklusive Atmosphäre, die auf den ersten Blick eine einzigartige Wärme und Geborgenheit vermittelt.

Atmósfera exclusiva, capaz de infundir a la primera mirada un calor y una familiaridad únicos.





Le originali cappe e i classici tavoli, concorrono a rendere la cucina ricercata e personalizzata tanto da fare di ogni ambiente un pezzo unico.

The original extractor hoods and the classical tables contribute to refining and customizing this kitchen, to the extent that each specific environment becomes unique.

Les hottes originales et les tables classiques concourent à rendre la cuisine aussi recherchée que personnalisée, au point de transformer chaque espace en un ensemble absolument unique.

Die originellen Dunstabzugshauben und die klassischen Tische verleihen dieser Küche eine exklusive, individuelle Note, so daß jedes Ambiente zu einem Einzelstück wird.

Las campanas originales y las mesas clásicas, contribuyen a volver la cocina elegante y personalizada para que cualquier ambiente se transforme en algo único.





Vittoria

intramontabile "voglia di casa"

Vittoria, una cucina personalizzata, nata e pensata per i gusti della donna di oggi, con i suoi sogni e le attese di funzionalità, con un design aggiornato e una qualità atta a durare nel tempo.

Vittoria is a customized kitchen designed to satisfy women's modern taste, their dreams and functionality expectations, with an updated design and lasting quality.

Vittoria, cuisine hautement personnalisée, est née et a été pensée pour épouser les goûts des femmes d'aujourd'hui, avec leurs rêves et leurs désirs de fonctionnalité, au travers un Design actualisé et une qualité capable de traverser le temps.



Vittoria, eine auf die individuellen Bedürfnisse zugeschnittene Küche für die Frau von heute mit ihren Träumen und Erwartungen in Sachen Funktionalität. Ein hochmodernes Design und eine dauerhafte Qualität.

Vittoria, una cocina personalizada, creada y pensada para los gustos de la mujer de hoy día, con sus sueños y las expectativas de funcionalidad, con un diseño actualizado y una calidad adecuada para durar en el tiempo.





Un ambiente da vivere in ogni ora del giorno e studiato per movimentare lo spazio e renderlo funzionale.

An environment that can be occupied any time of the day and that is studied to set space in motion and give it functionality.

Un milieu à vivre, à chaque heure du jour, étudié pour animer l'espace et le rendre encore plus fonctionnel.

Ein durchdachtes, funktionelles Ambiente, in dem man jede einzelne Stunde des Tages verbringen kann.



La cucina in muratura del tutto nuova, ripensata e riprogettata con un gusto e stile differente dalle tipologie standard, nasce, infatti, come risposta ad un mercato sempre più esigente e differenziato, che pretende competenza e professionalità.

A completely new stonework kitchen, restyled and redesigned with different taste and style with respect to standard models. It meets the requirements of an ever more demanding and specialized market which requires experience and professional competence.

La cuisine en maçonnerie, complètement nouvelle, revue et conçue selon un goût et un style différent des typologies standards, naît en effet comme réponse idéale à un marché toujours plus exigeant et différentié, qui prétend compétence et professionnalisme.

Die völlig neue Mauerwerkküche mit einem vom Standard abweichenden Geschmack und Stil ist die Antwort auf einen immer anspruchsvollerem, differenzierten Markt, der auf Kompetenz und Professionalität besteht.

La cocina de ladrillos totalmente nueva, pensada e ideada nuevamente con un gusto y un estilo diferente del tipo estándar, en realidad, nace como respuesta a un mercado cada vez más exigente y diferenciado, que exige competencia y profesionalidad.





Lavello scavato sul marmo,
mobili incassati nel muro,
robustezza e affidabilità in
ogni angolo della tua cucina.

The sink carved in marble, the
built-in furniture in the wall,
robustness and reliability are
the specific features of this
kitchen.

Un évier creusé dans le
marbre, des meubles
englobés dans la paroi,
ainsi, la solidité et la
fiabilité habitent chaque
espace de votre cuisine.

Aus einem Marmorblock
gewonnene Spüle, in die
Wand eingelassene Möbel,
Stabilität und
Zuverlässigkeit in jeder
Ecke Deiner Küche.

El fregadero cavado en el
mármol, los muebles
empotrados en la pared,
robustez y fiabilidad en
cualquier ángulo de tu
cocina.







Grappoli, nature morte, intagli ricercati per recuperare il patrimonio di forme semplici nella traduzione del legno e per conferire una valenza estetica senza tempo.

Bunches of grapes, still life, refined carving aim at recovering the heritage made of simple shapes in the tradition of wood and at conferring eternal aesthetic value.

Grappes, natures mortes, sculptures recherchées, pour récupérer le patrimoine de formes simples, dans la tradition du bois, et pour conférer une valeur esthétique qui va au-delà du temps qui passe.

Trauben, Stillleben, raffinierte Schnitzereien deuten auf schlichte Formen, die man mit dem Holz schaffen kann, hin und verleihen einen zeitlosen ästhetischen Wert.

Racimos, naturalezas muertas, entalles refinados para recuperar el patrimonio de formas sencillas en la tradición de la madera y para conferir una valor estético sin tiempo.









Vittoria

atmosfere piacevoli e rassicuranti

Il legno massello e la capacità di lavorarlo concorrono a disegnare ambienti solidi e di forte personalità, arricchiti da molti dettagli che parlano del passato. Rassicurante nella sua estetica, tradizionale e amica nelle prestazioni.

Solid wood and its processing techniques contribute to designing solid and strong environments enriched by so many details talking of our past. Aesthetics is reassuring, performance is traditional and friendly.

Le bois massif et la capacité de le travailler concourent à créer des milieux solides et de forte personnalité, enrichis de nombreux détails qui parlent du passé. Une cuisine rassurante dans son esthétique, traditionnelle et amie dans ses performances.

Das Massivholz und dessen Verarbeitungstechnik lassen ein solides Ambiente mit starker Persönlichkeit entstehen, die durch viele an die Vergangenheit erinnernde Details bereichert wird. Eine ausgewogene Ästhetik und sichere, zuverlässige Leistungen.

La madera maciza y la capacidad de labrarla contribuyen a diseñar ambientes sólidos y de fuerte personalidad, adornados con muchos detalles que hablan del pasado. Confortante en su estética, tradicional y amiga en las prestaciones.





Vittoria

...semplicemente uno stile di vita

Estetica, praticità, funzionalità, un connubio tra bellezza e tecnica, che rende Vittoria protagonista nel tempo affermando uno stile di vita.

Aesthetics, practicality, functionality and the perfect union between beauty and technology make Vittoria a leading character over time by introducing a memorable lifestyle.

Esthétique et fonctionnalité, conjonction parfaite entre la beauté et l'esthétique, qui rend Vittoria protagoniste au travers le temps et affirme un véritable style de vie.

Ästhetik, Zweckdienlichkeit, Funktionalität, eine Kombination von Schönheit und Technik rücken Vittoria in den Mittelpunkt und lassen einen neuen Lebensstil entstehen.

Estética y funcionalidad, una unión entre belleza y técnica, que vuelve Vittoria protagonista en el tiempo imponiendo un estilo de vida.

Una presenza importante, formata da linee pulite ed essenziali coniugate con vetri fusi decorati e cappe tradizionali intagliate.

An important presence consisting of neat, essential lines coupled with decorated molten glass and traditional carved extractor hoods.

Une présence importante, formée de lignes nettes et essentielles, conjuguées avec des vitres fondues décorées et des hottes traditionnelles sculptées.

Eine Küche mit starker Ausstrahlungskraft und sauberen, schlichten Linien gekrönt von verzierten Schmelzglasscheiben und traditionellen gravierten Dunstabzugshauben.

Una presencia importante, constituida por líneas delicadas y esenciales combinadas con vidrios fundidos decorados y campanas tradicionales entalladas.





Vittoria

la scelta della quotidianità

La sicurezza di una buona scelta, la riscoperta dei veri valori dell'arredamento e della vita in famiglia, sono le promesse di Vittoria, una cucina, un ambiente dove stare volentieri in compagnia, ben oltre il tempo richiesto dalla preparazione del cibo.

The certainty of making a good choice, the rediscovery of the true values of furnishing and family life are what Vittoria promises, in a kitchen where you can stay in good company, well beyond the time you need to prepare a meal.

La sécurité d'un bon choix, la redécouverte des véritables valeurs de l'ameublement et de la vie familiale sont les promesses de Vittoria ; une cuisine, un espace, où l'on reste volontiers en compagnie, bien au-delà du temps nécessaire pour préparer les repas.

Die Sicherheit einer guten Wahl, das Wiederentdecken der echten Werte der Einrichtungen und des Familienlebens sind die Versprechen der Küche Vittoria, eines Ambientes, in dem man nicht nur das Essen zubereitet, sondern auch viel Zeit mit Freunden verbringt.

La seguridad de una buena elección, el redescubrimiento de los verdaderos valores de la decoración y de la vida familiar, son las promesas de Vittoria, una cocina, un ambiente donde estar en compañía, más del tiempo necesario para la preparación de la comida.

Sedie



Sedia Brenta
Brenta chair
Chaise Brenta
Stuhl Brenta
Silla Brenta



Sedia Paysanne
Paysanne chair
Chaise Paysanne
Stuhl Paysanne
Silla Paysanne



Sgabello basso
Low stool
Tabouret bas
Niedriger Hocker
Taburete bajo

Sgabello alto
High stool
Tabouret haut
Hoher Hocker
Taburete alto



Tavolo rettangolare allungabile impiallacciato
Veneered rectangular table with extension
Table rectangulaire à rallonge en placé bois
Furnierter rechteckiger Ausziehtisch
Mesa rectangular extensible de madera chapada



Tavolo rettangolare allungabile con piano in laminato
Veneered rectangular table with extension and laminate top
Table rectangulaire à rallonge avec plan en laminé
Rechteckiger Ausziehtisch mit Platte aus Laminat
Mesa rectangular extensible con tablero de laminado



Tavolo "quadrato" impiallacciato allungabile a libro
Veneered folding "square" table
Table "carré" paquée allongeable à livre
"Quadratischer" aufklappbarer Tisch furniert
Mesa "cuadrada" chapada plegable

Tavoli

Progetto
Centro Ricerche e Sviluppo TRE O

Art Buyers
Alessandra Conte

Foto
Fausto Trevisan

Selezioni
Fotolito Brisotto

Stampa
Grafiche Antiga

Printed in Italy